

ဂလာတိ

ဂလာတိ သင်းတော်ဟို့ ပေါလုရဲ့ ပေးစာ

နိဒါန်း

ဂလာတိ သင်းတော်ဟို့ ပေါလုရဲ့ ပေးစာ ဟို့ တမန်တော်ပေါလုဟု ရေးဟွားဟွယ် (၁.၁)။ အယ်ပေးစာဟို့ ခရစ်တော် မိုးဘီးန ၄၈—၅၇ ခုနှစ်ကြားမှာ ပေါလုဟာ ဂလာတိ သင်းတော်လေဟို့ ရေးဟွားဟွယ်။ ဂလာတိ လူလေဟာ ရောမပြည်ရဲ့ ဂလာတိမြို့မှာ နေဂေဟွယ် ဆိုဘီးယူဆဂေဟွယ်။ ပေါလုဟာ အယ်ပေးစာဟို့ ဖယ်နေရာဟု နေ ရေးဟွားဟွယ် ဆိုဇာဟို့ ကျမ်းစာပညာရှင်လေ သိဂေဟု။ အယ်ဘေမဲ့ ကောရိန်မြို့န ဇဖက်မြို့ဟုနေ ရေးဟွားဟွယ် ဆိုဘီး သူးနို့ဟု ခန့်မှန်းဂေဟွယ်။

ပေါလုဟာ ဂလာတိမြို့ဟု သင်းတော်လေမာရှိဟူ ယုဒလူမျိုး ခရစ်ယာန်လေန ယုဒလူမျိုးမှုဘဲဟူ ခရစ်ယာန်လေနားဟို့ ရေးဟွားဟွယ်။ သူဟာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲဟု ယုဒလူမျိုးလေရဲ့ ပညတ်တရားတိုင်း ယုဒလူမျိုး ခရစ်ယာန်လေလည်း ရေဖျားလီးဟို့ လိုအပ်ဟွယ် ဆိုဘီး မှားယွင်းဟူ သွန်သန်ဇာဟို့ ဆန်ကျင့်ဟို့ ရေးဟွားဟွယ်။ အယ်နေရာမာ ယုဒလူမျိုး ခရစ်ယာန်လေဟု ယုဒလူမျိုးမှုဘဲဟူ ခရစ်ယာန်လေဟို့ ရေဖျားလီးရမယ် ဆိုဘီး တောင်းဆိုနေဂေဟွယ်။ သူးနို့ဟာ ပေါလုရဲ့ တမန်တော် ခွမ့်

အာဏာဟို့လည်း မေးခွန်းထုဟူးဟယ်။ ပေါလုဟာ ဖြစ်ပျစ်တချို့ဟို့ ပြောပြဘီး သူ့ရဲ့ တမန်တော် ခွဲမဲ့အာဏာဟို့ ခုခံဖြေရှင်းဟူးဟယ် (၁.၁၁—၂.၁၄)။ သူဟာ ယေရှုခရစ်ဟို့ ယောင်ကြည်ဇာအားဖြင့်ဘဲ ကယ်တန်ခံရမယ် ဆိုဘီး ရှင်းပြဇာအားဖြင့် ဒန်းကောင်းဟို့ ခုခံဖြေရှင်းဟူးဟယ် (၂.၁၆)။ အယ်မျိုးဖြစ်လာဇာဟာ လူလေရဲ့ လုပ်ဆောင်ဇာကြောန့်မှဘဲ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကရုဏာကြောန့် ဖြစ်ဟယ်။

ကြောန်းရာ ကျဉ်းချောက်

- ၁။ ပေါလုဟာ ဂလာတိမြို့ဟု သင်းတော်လေဟို့ နှော့-က်ဆစ်ဇာန နိဒါန်းပျိုးဟူးဟူကြောန်း (၁.၁-၅)
- ၂။ ပေါလုဟာ သူ့ရဲ့ မှန်ဟူ သွန်သန်ဇာဟု ခုခံဖြေရှင်းဟို့တွပ် သူ့ရဲ့ နှော့-က်ကြောန်း ရာဇဝင်န ပညတ်တရားထဲမာ သတ်ရှင်ဟို့ ကြိုးစာဘေမဲ့ ကြိုးစားနိုင်ဟု ဆိုဘီး ရှင်းပြဟူးဟူကြောန်း (၁.၆—၂.၂၁)
- ၃။ သူဟာ ပညတ်တရားကြောန်းန ကယ်တန်ဇာန ဆိုင်ဟူ ကျေးဇူးတော်ကြောန်းဟို့ နှော့-က်ထပ် ရှင်းပြဟူကြောန်း (၃.၁—၄.၃၁)
- ၄။ သူဟာ ကောန်းဟူခရစ်ယာန် သတ်ရှင်ပေါင်ဇံတွပ် ညွှန်ကြားချစ်လေ တချို့ဟို့ ပေးဟူးဟူကြောန်း (၅.၁—၆.၁၀)
- ၅။ ပေါလုဟာ ဘုရားသခင်အားဖြင့် လူသစ်ဖြစ်ပုလောန်းလဲဇာဟု ပြင်ပလတ်ခဏာဖြစ်ဟူ ရေဖျားလှီး

ဇာထတ် ပိုဘီး ရေးကီးကြောင်းဟို့ အော့-က်မေ့ဟို့
တောန်းဆိုဟူးဘီး အယ်ပေးစာဟို့ နှောက်ဆစ်ဇာန
နီဂေါင်းချောက်ဟူးဟူကြောင်း (၆.၁၁-၁၈)

¹ ငါပေါလုဟာ လူတယော့-က်အားဖြင့်လည်းမူ၊
လူလေအားဖြင့်လည်းမူဘဲန ယေရှုခရစ်တော်ရဲ့ ခွမ်
အားဖြင့်နရော၊ အယ်သခင်ဟို့ သေရာဟုနေ ပုလန်ရှင်
စေဟူ ဖဘုရားသခင်ရဲ့ ခွမ်အားဖြင့်နရော တမန်တော်
ရာဟို့ ပေးအပ်ခံရသူဖြစ်ဟယ်။

² ငါနတူးဒူရီနေဟူ ယောင်ကြည်သူလေ အားလောင်း
ဟာ၊

ဂလာတိပြည်မာရီဟူ သင်းတော်လေဟို့ နှောက်ဆစ်
လိုက်ပါဟယ်။

³ နို့လေရဲ့ ဖဖြစ်ဟူ ဘုရားသခင်န သခင်ယေရှု
ခရစ်တော် ထံတော်ဟုနေ ကျေးဇူးတော်န ငြိသတ်ရှင်း
ဟာ နန်းနို့မာရီပါစေ၊

⁴ နို့လေရဲ့ ဖဘုရားသခင်ရဲ့ လိုတော်ဟို့ နားထောန်ဘီး
ခရစ်တော်ဟာ နို့လေဟို့ အယ်မူဆိုးရောက်ဟူ ပစ္စုပ္ပန်
ဘဝဟာ ကယ်တန်နိုင်ဟို့ နို့လေရဲ့ ပြစ်လေတွပ် ကိုယ့်
ကိုယ်ကိုယ် ပေးအပ်တော်မူဟယ်။

⁵ အယ်ဘုရားသခင်ဟာ ကမ္ဘာဆစ်ဆစ် ဖောင်းကီး
တော်မူပါစေ။ အာမင်။

တခုဒဲရီဟူ ဧဝံဂေလိတရား

⁶ ခရစ်တော်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်* နန်းနို့ဟို့ ခေါ်တော်မူဟူသလို အယ်မျိုးမြန်းမြန် စွန့်ဘီးဟာ တခြားဧဝံဂေလိတရားဟို့ လတ်ခံလိုက်ဟူကြောန့် ငါရရာတိုင်း အံ့ဩဟယ်!

⁷ မှန်ဆိုဟာ “တခြား ဧဝံဂေလိတရား” ဆိုဇာမေ့ဟု။ ဖြားဖြစ်ကြောန့် ငါအယ်မျိုးပြောရနူးဆိုဇာဟု နန်းနို့ဟို့ ရှုတ်ထွေးအောက်လောက်ဘီး ခရစ်တော်ရဲ့ ဧဝံဂေလိတရားဟို့ မှော့-က်လှန်ရှင်ဟူလူတချို့ ရှိနေကြောန့်ဖြစ်ဟယ်။

⁸ နို့လေဖြစ်ဖြစ်၊ ကောန်းဂန်ဘောင်ဟုနေလာဟူ ကောန်းဂန်တမန်ဖြစ်ဖြစ် နန်းနို့ဟို့ နို့လေဟောပြောဟွားဟူ ဒန်းကောန်းနု တူဘဲဟူ ဒန်းကောန်းဟို့ ဟောပြောမယ် ဆိုဟာ ဟောပြောဟူသလိုဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကီရှင်းဟို့ ခံရစေ!

⁹ နန်းနို့ခံယူဟွားဟူ ဒန်းကောန်းနုတူဘဲဟူ ဒန်းကောန်းဟို့ ဟောပြောမားဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကီရှင်းဟို့ ခံရစေ ဆိုဘီး နို့လေပြောဟွားဟူတိုင်းဘဲ ခု ငါထပ်ဘီး ပြောဟယ်။

¹⁰ ခု ငါဟာ လူလေရဲ့ ထော့-က်ခံမှုဟို့ လိုက်ဇာလော။ ဘုရားသခင်ရဲ့ ထော့-က်ခံမှုဟို့ လိုက်ဇာလော။ ငါဟာ လူလေကျေနပ်ဟို့တွပ်ဘဲ စည်းရောင်းနေမယ် ဆိုဟာ ငါဟာ ခရစ်တော်ရဲ့ စေခံဖြစ်ဟို့မဟု။

ပေါလု တမန်တော်ဖြစ်လာကြောန်း

* 1:6 ၁.၆ ခရစ်တော်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ တချို့ မူရင်းလတ်ရေးမူလေမာ ကိုယ်တော်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ ဆိုဘီး ပါရှိဟယ်။

11 ယောင်ကြည်သူလေ၊ နန်းနို့ဟို့ ငါဟောပြောဟူဒန်း
ကောန်းဟာ လူလေတိထွမ်ဟူးဟူ ဒန်းကောန်းမူဟု ဆိုဇာ
ဟို့ နန်းနို့ဟို့ ငါသိစေရှင်ဟယ်။

12 အယ်ဒန်းကောန်းဟို့ ငါဟာ ဖယ်သူထံဟုလည်း လတ်
ခံဟူးဇာမူဟု။ ဖယ်သူဟုလည်း ငါ့ဟို့ သန်ပေးဟူးဇာမူ
ဟု။ အယ်ဒန်းကောန်းဟို့ ယေရှုခရစ်တော်ထံဟုနေ ဖွမ်ပြ
မူအားဖြင့် ငါလတ်ခံရရှိဇာဖြစ်ဟယ်။

13 ရင်ဟု ယုဒဘာသာထဲမာ ငါ့ရဲ့ သတ်ရှင်မူ နည်းလ
မ်းဟို့ နန်းနို့ကြားဟူးပီးဘီ။ ငါဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ သင်း
တော်ဟို့ ရရာတိုင်း ညဉ်းဆဲဘီးဟာ သင်းတော်ဟို့ ဖျစ်ဆီး
ဟို့ ကြိုးစားဟူးဟယ်။

14 ငါ့ဘိုးဘေးလေရဲ့ ထောင်းဒမ်းစဉ်လာလေဟို့ ရရာ
တိုင်း စိအားထတ်သန်ဘီး ငါ့ရှယ်ဒု ယုဒလူမျိုးလေထတ်
ငါဟာ ယုဒဘာသာထဲမာ ပိုဘီး ကျင်လည်ဟယ်။

15 အယ်ဘေမဲ့ ငါမိုးခန်ဂဒဲဟု ဘုရားသခင်ဟာ ကျေးဇူး
တော်အားဖြင့် ငါ့ဟို့ ခေါ်တော်မူဟူးဘီး မူတော်ဆောက်ဟို့
ဝီးကော့-က်ဟူးဟယ်။ အယ်ဘီးဟာ

16 လူမျိုးခြားလေဟို့ သားတော်ရဲ့ ဒန်းကောန်းဟို့ ဟော
ပြောဟို့ ကိုယ်တော်ရဲ့ လိုတော်တိုင်း သားတော်ဟို့ ငါ့ဟို့
ပြတော်မူဟူ ခီမာ ငါဟာ သွီးသားတော်စပ်ဟူသူ ဖယ်သူန
လည်း တိုင်ဗန်ဇာဟို့ လောက်ဘဲန

17 ငါ့ထတ်စောဟူ တမန်တော်လေ န တို့ဟို့ ယေရုရှလင် မြို့ဟို့လည်း သွားဘဲန ရှင်းရှင်းဘဲ အာရေဗျပြည်ဟို့ သွား ဘီး ဒမာသက်မြို့ဟို့ ပုလန်ဟူးလိုက်ဟယ်။

18 သောင်းနှစ်ကြာဘီးန ငါဟာ ပေတရုဟို့ တို့ဟို့ ဆို ဘီး ယေရုရှလင်မြို့ဟို့ တတ်ဟူးဘီးဟာ သူနတူးဒု ဆယ် ငါးရစ် နေဟူးဟယ်။

19 ငါဟာ သခင်ဘုရားရဲ့ညီ ယာကုပ်ဟုလွဲဘီး တခြား တမန်တော်လေဟို့ တို့ဟု။[†]

20 ငါရေးလိုက်ဇာလေဟာ တကယ် ဖြစ်ဟယ်။ ငါဟာ လီညာနေဇာမူဟု ဆိုဇာဟို့ ဘုရားသခင် သိတော်မူဟယ်။

21 အယ်ဘီးန ငါဟာ ရှုရိပြည်န ကိလိကိပြည်လေဟို့ သွားလိုက်ဟယ်။

22 အယ်ခီဒူးဟု ယုဒပြည်မာရှိဟူ သင်းတော်လေရဲ့ သင်းဝမ်သူလေဟာ ငါန ရရာတိုင်း ရင်းနှီးကျွမ်းဝမ်မှု မှေ့ သေးဟု။

23 “နို့လေဟို့ ညဉ်းဆဲဖူးဟူ အယ်လူဟာ ရင်းရင်ဒူးဟု ဖျစ်ဆီးဟို့ ကြိုးစားဟူးဟူ ယောင်ကြည်မှု တရားဟို့ ခု ဟောပြောနေဟယ်” ဆိုဘီး သူးနို့ဟာ တခြားလူလေ ပြော နေဇာဟို့ဘဲ ကြားဟူးဂေ့ဟယ်။

24 အယ်ကြောန့် သူးနို့ဟာ ငါ့ကြောန့် ဘုရားသခင်ဟို့ ချီးမွမ်းဂေ့ဟယ်။

1:18 ၁.၁၈ တ ၉.၂၆-၃၀ † 1:19 ၁.၁၉ ယာကုပ်ဟုလွဲဘီး တခြားတမန်တော်လေဟို့ တို့ဟု၊ အယ်မျိုးမူဘဲနေဟာ ယာကုပ်တယော့-ကဲဘဲ ငါတို့ရဘီး တခြားတမန်တော်လေဟို့ တို့ရဟု။

2

ပေါလုန တခြားတမန်တော်လေ

¹ ဆယ့်လေးနှစ်ကြာဘီးန ငါဟာ တိတုဟို ခေါ်ဘီး ဗာန ဗနတူးဒု ယေရုရှလင်မြို့ဟို ပုလန်တတ်ဟူးလိုက်ဟယ်။

² ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ဘုရားသခင်ဟ ငါသွားရ မယ် ဆိုဘီး ငါ့ဟို ဖွမ်ပြကြောန့် သွားလိုက်ဇာဖြစ်ဟယ်။ ခေါင်းဆာန်လေန သီးသန့်တို့ဆာန်ဘီး လူမျိုးခြားလေ ဟို ငါဟောပြောဟူ ဒန်းကောန်းဟို ရှင်းလန်းပြဟယ်။ ဖြား ဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ လောက်ဆာန်ဟူးဘီးဟူဇာလေန ခုလောက်ဆာန်နေဇာလေဟို ချည်းနှီးဖြစ်ရှင်ဘဲကြောန့် ဖြစ်ဟယ်။

³ ငါနတူးဒု ပါလာဟူ တိတုဟာ ဂရိလူမျိုးဖြစ်ဘေမဲ့ ငါ ဟာ ရေဖျားလီးဇာဟို အတင်းခံစေဟ။

⁴ ယေရှုခရစ်တော်နှိုက် နို့လေရရှိဟူ လွတ်လပ်မှုဟို စောင်ဇမ်းဟို နို့လေအောက်စုထဲ တိတိဟူးဝမ်လာဟူ ယောင်ကြည်သူ တုယောန် တချို့ဟာ အယ်မျိုး ရေဖျား လီးဇာဟို လိုရှင်ဂေဟယ်။ သူးနို့ဟာ နို့လေဟို ကျွန်ပုလန် ဖြစ်စေရှင်ဘေမဲ့။

⁵ မှန်ဟူ ဧဝံဂေလိတရားဟာ နန်းနို့ထဲမာ တည်ရှိနေ ကြောန့် နို့လေဟာ သူးနို့ဟို ရှစ်ဟူးမျှ လျော့ပေးဟ။

⁶ ခေါင်းဆာန်လေ ဆိုဘီး ထန်မှတ်ရဟူ လူလေဟာ ငါ့ ရဲ့ ဟောပြောဇာလေဟို ထပ်ဘီး ဖြားဇာလည်း ဆွေးနွေး

ဂေဟုမ်း။ သူးနို့ဟာ တကယ်ဘဲ ခေါင်းဆောင်လေ ဖြစ်ဟု
 ယ်၊ ဖြစ်ဟု ဆိုဇာ ငါ့တွပ်ရေးကီးဟု။ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူး
 ဆိုဟာ ဘုရားသခင်ဟာ ပြင်ပ လတ်ခဏာလေဟို့ ကေ့
 ဘီး စီရင်တော်မူဘဲကြောန့် ဖြစ်ဟုယ်။

7 သူးနို့ဟာ ဆွေးနွေးဟို့စား ဘုရားသခင်ဟာ ပေတရုဟို့
 ရေဖျားလီးဟူးဟူ လူလေထံဟို့ ဒန်းကောန်းဟောပြောဟို့
 တာဝန်ပေးဟူးဟုယ် ဆိုဘီး ယောင်ကြည်ဂေမျိုးဘဲ ငါ
 ဟို့လည်း ရေဖျားလီးဘဲဟူ လူလေထံဟို့ ဒန်းကောန်းဟော
 ပြောဟို့ တာဝန်ပေးဟူးဟုယ် ဆိုဘီး ဗြင်ဟူးဂေဟုယ်။

8 ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ တဂိုးတော်
 အားဖြင့် ပေတရုဟာ ရေဖျားလီးဟူးဟူ လူလေတွပ်
 တမန်တော်ရာနှိုက် မှုတော်ဆောန်ဘီး ငါဟာ လူမျိုးခြား
 လေတွပ် တမန်တော်ဖြစ် မှုတော်ဆောန်ဟို့ဖြစ်ဟုယ်။

9 မဏ္ဍိုင်မျိုး ဖြစ်ဟူ ယာကုပ်၊ ပေတရု၊ ယောဟန်
 လေဟာ ငါ့ရဟူးဟူ ကျေးဇူးတော်ဟို့ သိဂေဟူကြော
 န့် မိတ်သဟာယဖွဲဘီး နို့လေဂူလောင်းဟာ လောက်ဖော်
 ဆောန်ဖတ်လေ ဖြစ်ဟုယ် ဆိုဇာဟို့ လတ်ခဏာတခုဖြစ်
 သူးနို့ဟာ ဗာနဗန ငါ့ဟို့ လတ်ဆွဲနှုဆစ်ဂေဟုယ်။ ဗာနဗန
 ငါဟာ လူမျိုးခြားလေထဲမာ မှုတော်ဆောန်ဘီး သူးနို့ဟာ
 ရေဖျားလီးဟူ လူလေထဲမာ မှုတော်ဆောန်ဟို့ ဘောတူဂေ
 ဟုယ်။

10 နို့လေဟာ ဆင်းရဲသားလေဟို့ ကူညီမဇဟို့တွပ် သူး
 နို့လိုရှင်ဘီး အယ်မျိုး လောက်ဆောန်ဟို့တွပ် ငါလည်း စံ

အားထတ်သန်မှု ရှိဟုယ်။*

အနုတိအုတ်မြို့မာ ပေါလုဟာ ပေတရုဟို ပြစ်တန်ကြောန်း

¹¹ အနုတိအုတ်မြို့ဟို ပေတရုရော-က်လာခီမာ သူရဲ၊ အပြုမူလေဟာ မှားနေဇာထန်ရှားကြောန်း ငါဟာ သူဟို လူလေရှေ့မာ ပြစ်တန်ဟုယ်။

¹² ယာကုပ်စေလွှတ်လိုက်ဟူ လူအချို့ ရော-က်လာခန်မာ ပေတရုဟာ လူမျိုးခြားလေနတူးဒူ စားနေဂေဟုယ်။ အယ်ဘေမဲ့ ယာကုပ်စေလွှတ်လိုက်ဟူ လူလေရော-က်လာဘီးန သူဟာ လူမျိုးခြားလေနတူးဒူ စားဘဲန ခပ်ခွာခွာဟူး နေဟုယ်။ ဖြားဖြစ်ကြောန်းနဲ့ဆိုဟာ သူဟာ ရေဖျားလီးဟူးဟူ လူလေဟို ကြော-က်ဟူကြောန်း ဖြစ်ဟုယ်။

¹³ တခြားယုဒလူမျိုး ယောင်ကြည်သူလေလည်း ပေတရုမျိုးဘဲ ဟန်ဆောန်ဟူ ပြုမူလေဟို စဘီး လောက်ဆောန်လာဟူ ခီမာ သူးနို့ရဲ့ သူရဲဘောကြောန်းဟူ ပြုမူလေအားဖြင့် ဗာနဗလည်း သူးနို့ဖတ်ဟို ပါဟူးဟုယ်။

¹⁴ သူးနို့ဟာ မှန်ဟူ ဧဝံဂေလိတရားန တည့်တည့်မတ်မတ် သွားဂေဟု ဆိုဇာဟို ငါမြင်ဟူးဟူ ခီမာ ငါဟာ ပေတရုဟို လူလေရဲ့ ရှေ့မာ ပြောလိုက်ဇာဟု “နန်ဟာ ယုဒလူမျိုးတယော့-က်ဖြစ်ဘီး ယုဒလူလေမျိုး သတ်ရှင်ဘဲန လူမျိုးခြားတယော့-က်လို သတ်ရှင်ဟုယ်။ အယ်ဘီးဟာ

* 2:10 J.၁၀ ရှိဟုယ်၊ အယ်မျိုးမှုဘဲနေဟာ ရှိဟူးဟုယ်။

လူမျိုးခြားလေဟို ယုဒလူမျိုးလို နေထိုင်ဟို့ ဖြားဖြစ်ဟို့ ကြိုစားနေနူး”

ယုဒလူမျိုးလေန လူမျိုးခြားလေဟာ ယောင်ကြည်မှု အားဖြင့် ကယ်တန်ခံရကြောင်း

15 နို့လေဟာ မိုးဂဒဲဟု ယုဒလူမျိုးလေ ဖြစ်ဘီး “လူမျိုးခြား ပြစ်သားလေ” မူဟူ။

16 အယ်ဘေမဲ့ လူဟာ ပညတ်တရားဟို့ လိုက်ရှော့-က် ဟူဇာအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်ဟားဇာမူဟူ။ ယေရှုခရစ်ဟို့ ယောင်ကြည်ရှင်းအားဖြင့်ဘဲ ဖြောန့်မတ်ဟားဟယ် ဆိုဇာဟို့ နို့လေသိဂေဟယ်။ အယ်ကြောန့် နို့လေလည်း ပညတ်တရားဟို့ လိုက်ရှော့-က်ဟူဇာအားဖြင့်မူဘဲ ခရစ်တော်ဟို့ ယောင်ကြည်ရှင်းအားဖြင့်ဘဲ ဖြောန့်မတ်ဟို့တွပ် ခရစ်တော်ယေရှုဟို့ ယောင်ကြည်ဂေဟယ်။ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ပညတ်တရားဟို့ လိုက်ရှော့-က်ရှင်းအားဖြင့် ဖယ်သူလည်း ဖြောန့်မတ်မူဟို့ ရနိုင်ဘဲကြောန့်ဖြစ်ဟယ်။

17 အယ်ဆိုဟာ နို့လေဟာ ခရစ်တော်နှိုက် ဖြောန့်မတ်ဟို့တွပ် ကြိုးစားနေခီမာ နို့လေလည်း လူမျိုးခြားလေလို ပြစ်သားလေဖြစ်ကြောင်း တို့ရှိဟားမယ် ဆိုဟာ ခရစ်တော်ဟာ နို့လေဟို့ ပြစ်လောက်ဟို့ စေခံဟယ် ဆိုဘီး ဆိုနိုင်လော။ လောင်းဝ ဆိုနိုင်ဟူ။

18 ငါဖျစ်ဆီးဟူးဟူဇာဟို ပုလန်တည်ဆော့-က်မယ် ဆိုဟာ ငါဟာ ပညတ်တရားဟို ခုလိုးဖော့-က်မားဖြစ်ဟယ် ဆိုဇာဟို ဖော်ပြနေဇာဖြစ်ဟယ်။

19 ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ငါဟာ ဘုရားသခင်နှိုက် သတ်ရှင်နိုင်ဟို့တွပ် ပညတ်တရားအားဖြင့် ပညတ်တရား နှိုက် သေဟူးပီးဘီး။ ငါဟာ ခရစ်တော်နတူးဒု လတ်ဝါးကပ်တိုင်မာ သေခံဘီ။

20 အယ်ဘေမဲ့ သတ်ရှင်သေးဟယ်။ အယ်မျိုးဆိုဟာ ငါဟာ ကိုယ်တိုင်ရှင်ဇာဟူ ခရစ်တော်ဟာ ငါနှိုက်ရှင်ဟူ ဇာဖြစ်ဟယ်။ ကိုယ်ခန္ဓာနှိုက် ခု ငါရှင်နေဟူ သတ်ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ သားတော်ဟို ယောင်ကြည်ဇာအားဖြင့် ရှင်နေဟူ သတ်ဖြစ်ဟယ်။ သားတော်ဟာ ငါ့ဟို ရှစ်ဟူကြောန့် ငါ့တွပ် သတ်ဟို စွန့်ပေးတော်မူဟယ်။

21 ဘုရားသခင်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်ဟို ငါပယ်ဟု။ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်နိုင်မယ် ဆိုဟာ ခရစ်တော်ဟာ ချည်းနှီး သေခံတော်မူဘီ။

3

ပညတ်တရား အယ်မျိုးမူဘဲနေဟု ယောင်ကြည်တရား

1 မိုက်မဲဟူ ဂလာတိ သင်းသားလေ! နန်းနို့ဟို ဖယ်လူဟု ပြုစားဟူးနူး။ လတ်ဝါးကပ်တိုင် ထတ်မာ ယေရှု ခရစ်တော် သေခံတော်မူဇာဟို နန်းနို့မျစ်စိရှေ့မာ ရှင်းရှင်း လန်းလန်း ဖော်ပြဟူးပီးဘီ!

² ပညတ်တရားဟို့ လိုက်ရှော-က်ဇာအားဖြင့် အယ်မျိုး မှုဘဲနေဟာ ဧဝံဂေလိတရားဟို့ ကြားဘီး ယောင်ကြည် ဇာအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ ဝိညာဉ်တော်ဟို့ လတ်ခံရရှိဇာ လော။ အယ်မူဇာ တခုဟို့ဘဲ ငါသိရှင်ဟယ်။

³ အယ် မျှလော့-က် မိုက်မဲ ဂေ့လော! နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် စပြုဘီးန ခု ဇာတိန ဆောင်းသတ်ဟို့လော။

⁴ နန်းနို့ဂူလောင်းရဲ့ တွံကြောင်ခံစားရဇာဟာ ချည်းနှီး ဖြစ်ဟူးဘိလော။ မှန်ဆိုဟာ ချည်းနှီး ဖြစ်နိုင်ဟု!

⁵ ဘုရားသခင်ဟာ နန်းနို့ဟို့ ဝိညာဉ်တော်ဟို့ ပေးဘီး နန်း နို့ထဲမာ နိမိတ်လတ်ခဏာလေ လောက်နေဇာဟာ ပညတ် တရားအားဖြင့် လောက်ဇာလော။ အယ်မျိုးမှုဘဲနေဟာ ဧဝံဂေလိတရားဟို့ ကြားဘီး ယောင်ကြည်ရှင်းအားဖြင့် လောက်ဇာလော။

⁶ အာဗြဟံရဲ့ တွံကြောင်ခံစားမှုဟို့ ကျမ်းစာမာ ပြော ဟူးဇာဟု “အာဗြဟံဟာ ဘုရားသခင်ဟို့ ယောင်ကြည် ဟူကြောန့် သူရဲ့ ယောင်ကြည်ဇာအားဖြင့် ဘုရားသခင် ဟာ သူဟို့ ဖြောန့်မတ်ဟူမျိုး လတ်ခံတော်မူဟယ်။”

⁷ အယ်ကြောန့် ယောင်ကြည်ရှင်းရှိဟူ လူလေဟာ အာ ဗြဟံရဲ့ မုလေးမုလစ်စစ်ဖြစ်ဟယ် ဆိုဇာဟို့ နားလည်ဂေ့ ပါ။

⁸ ဘုရား သ ခ င် ဟာ ယောင် ကြည် ရှင်း အားဖြင့် လူမျိုးခြားလေဟို့ ဖြောန့်မတ်စေလေ့မယ် ဆိုဘီး ကျမ်းစာ

မာ ကြိုတန်ဘီး ပြောဟူးဟယ်။ အယ်ကြောန့် ကျမ်းစာ မာ အာဗြဟံဟို ဟောဟူးဟူ ဒန်းကောန်းဟု “လူမျိုးဂူ လောင်းဟာ နန့်အားဖြင့် ကောန်းရီးမံဂလာဟို ခံစားရ လေ့မယ်။”

⁹ အယ်ကြောန့် ယောင်ကြည်ရှင်းရှိ ဟူသူလေဟာ ယောင်ကြည်ဟူ အာဗြဟံနတူးဒူ ကောန်းရီးဟို ခံစားရ ဟယ်။

¹⁰ ပညတ်တရားဟို လိုက်ရှော့-က်ဟူ လူလေဟာ ကီဇာ န သတ်ဆိုင်ဂေဟယ်။ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ ကျမ်း စာဟု “ပညတ်တရားမာ ပါဇာလေဂူလောင်းဟို လိုက် ရှော့-က်နိုင်ဘဲဟူ လူတိုင်းဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကီဇာဟို ခံရမယ်” ဆိုဘီး ပြောဟူးဟယ်။

¹¹ ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖယ်သူလည်း ဘုရားသခင် ရှော့မာ ဖြောန့်မတ်ဟု ဆိုဇာ ထန်ရှားဟယ်။ ဖြားဖြစ်ကြော န်နူးဆိုဟာ ကျမ်းစာမာ “ဖြောန့်မတ်ဟူသူဟာ ယောင် ကြည်ရှင်းအားဖြင့် သတ်ရှင်လေ့မယ်”* ဆိုဘီး ပြောဟူး ဟယ်။

¹² ပညတ်တရားဟာ ယောင်ကြည်ရှင်းထတ်မာ ခြေခံ ဟူးဇာမူဟု။ အယ်ဘေမဲ့ ကျမ်းစာဟုလည်း “ပညတ်တ ရားဟို လိုက်ရှော့-က်ဟူလူဟာ အယ်ပညတ်တရားအားဖြ င်ဘဲ သတ်ရှင်လေ့မယ်” ဆိုဘီး အယ်မျိုးဘဲပြောဟူးဟု

* **3:11** **၃.၁၁** ဖြောန့်မတ်ဟူသူဟာ ယောင်ကြည်ရှင်းအားဖြင့် သတ်ရှင်လေ့မယ်၊ အယ်မျိုးမူဘဲနေဟာ ယောင်ကြည်ရှင်းအားဖြင့် သတ်ရှင်ဟူ လူဟာ ဖြောန့်မတ်လေ့မယ်။

ယ်။

13 “သစ်တိုင်မာ ခံဆွဲခံရဟူသူဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကံ
ဇာတိ ခံရဟူသူဖြစ်ဟယ်” ဆိုဘီး ကျမ်းစာမာ ပြောဟွား
မျိုးဘဲ ခရစ်တော်ဟာ နို့လေတွပ် ကံဇာတိ ခံဘီးန နို့လေ
ဟို့ ပညတ်တရားရဲ့ ကံဇာတိဟုနေ ဝီးနှုတ်တော်မူဟယ်။

14 အယ် မျိုး လောက် ဇာ ဟာ လူမျိုးခြား လေ ဟာ
ခရစ်တော် ယေရှုနှိုက် အမှီပြုဘီး အာ မြဟံခံစားရဟူ
ကောင်းဂျီးဟို့ ခံစားရဘီး နို့လေဟို့ ဘုရားသခင် ဂဒိပေး
ဟွားဟူ ဝိညာဉ်တော်ဟို့ ယောင်ကြည်ဇာအားဖြင့် လတ်ခံ
ရရှိဟို့ဖြစ်ဟယ်။

ပညတ်တော်န ဂဒိတော်

15 ယောင်ကြည်သူလေ၊ နေ့တိုင်း တို့ကြောန်နေဇာ
လေထဲဟုနေ ဥပမာတခုဟို့ ပြောရမယ် ဆိုဟာ လူနေ့
ယော့-က်ဟာ ကြောန်းရာတခုဟို့ ပဋိညာဉ်ပြုဘီး လတ်
မှတ်ရေးထိုးလိုက်ဘီးခီမာ ဖယ်လူလည်း ပယ်ဖျစ်ဟို့
လည်းမရ၊ ထပ်ဖုလဲဟို့လည်းရဟူ။

16 ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော်လေဟာ အာမြဟံန သူ့ရဲ့
မှလေးမှလစ်တွပ် ဖြစ်ဟယ်။ ကျမ်းစာမာ “မှလေးမှလစ်
လေ” ဆိုဘီး များကိန်းဟို့ သောင်းပြုဘဲန “နန့်ရဲ့မှလေးမှ
လစ်” ဆိုဘီး အနဲကိန်းဟို့ သောင်းပြုဟွားကြောန် လူတ
ယော့-က်ဟို့ဘဲ ဆိုလိုဇာဖြစ်ဘီး အယ်လူဟာ ခရစ်တော်
ဖြစ်ဟယ်။

17 ငါဆိုလိုဇာဟု ဘုရားသခင်ဟု အာဗြဟံန ပဋိညာဉ် ပြုဘီး ပဋိညာဉ်ဟို့ စောန်ထီးဟို့ ဂဒိပေးဟူးတော်မူဟု ယ်။ နှစ်ပေါင်း လေးရာသောင်းဆယ် ကြာဘီးမှ ပေးတော် မူဟူ ပညတ်တရားဟု အယ်ပဋိညာဉ်ဟို့ ပယ်နိုင်ဟု။ ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော်ဟို့ ပယ်နိုင်ဟု။

18 ဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟု ဘုရားသခင်ရဲ့ မှီတော်ဟု ပညတ်တရားထတ်မာ တည်နေမယ် ဆိုဟု အယ်မှီတော် ဟု ဂဒိတော်ထတ်မာ တည်ဟု။ အယ်ဘေမဲ့ ဘုရားသခင်ဟု ဂဒိတော်အားဖြင့် အာဗြဟံဟို့ အယ်မှီတော်ဟို့ ပေးတော်မူဟယ်။

19 အယ်ဆိုဟု ပညတ်တရားရဲ့ ရည်ရွယ်ချစ်ဟု ဖြားဇနူး။ ဂဒိတော်ခံရဟူ အာဗြဟံမှလေးမှလစ် ရှေး-က်လာခန်ခီထိ ဒုစရိုက်လေဟို့ ပြဟို့တွပ် အယ်တရားဟို့ ထပ်ပေးတော်မူဟယ်။ အယ်ပညတ်တရားဟို့ ကောင်းဂန်တမန်လေအားဖြင့် ကြားဝမ်စေစပ်မား တယော့-က်မှတဆင့် ပေးတော်မူဟယ်။

20 အယ်ဘေမဲ့ တယော့-က်ဒဲဘဲ့ ပါဝမ်လောက်ဆောန်ခီမာ ကြားဝမ်စေစပ်မားဟို့ လိုအပ်ဟုမ်း။ အယ်ဘီးဟု ဘုရားသခင်ဟု တပါးဒဲ ဖြစ်တော်မူဟယ်။†

ပညတ်တရားရဲ့ ရည်ရွယ်ချစ်

3:18 ၃.၁၈ ရော ၄.၁၄ † 3:20 ၃.၂၀ အယ်ဘီးဟု ဘုရားသခင်ဟု တပါးဒဲ ဖြစ်တော်မူဟယ်၊ အယ်မျိုးမူဘဲနေဟု အယ်ဘီဟု ဘုရားသခင်ဟု တပါးဒဲဘဲ လောက်ဆောန်ဟယ်။

21 အယ်မျိုးဆိုဟာ ပညတ်တရားဟု ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော်ဟို့ ဆန့်ကျင်နေဇာလော။ လောင်းဝမှုဟု! သတ်ရှင်စေနိုင်ဟူ ပညတ်တရားဟို့ လူသားလေ လတ်ခံရရှိမယ်ဆိုဟာ အယ်ပညတ်တရားဟို့ လိုက်ရှော့-က်ဇာအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်မှုဟို့ ရလေ့မယ်။

22 အယ်ဘေမဲ့ ယေရှုခရစ်တော်ဟို့ ယောင်ကြည်ရှင်းနစပ်ဆိုင်ဟူ ဂဒိတော်ဟို့ ယောင်ကြည်ဟူ သူလေဟို့ ပေးအပ်ဟို့တွပ် ကျမ်းစာဟု လူလေ ဂူလောင်းဟို့ ပြစ်တရားအော့-က်မာ ချောက်ဟားလေဟယ်။

23 အယ်ယောင်ကြည်မှုတရား လာခန်ထိ ပညတ်တရားဟာ နို့လေဂူလောင်းဟို့ ပညတ်တရားရဲ့ ကျဉ်းသားလို ချောက်နှောန်ဟားဇာဟို့ ခံရဟယ်။

24 အယ်ကြောန့် နို့လေဟာ ယောင်ကြည်မှုအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်ဟို့တွပ် ပညတ်တရားဟာ ခရစ်တော် ကြွလာခိထိ အောန် နို့လေရဲ့ အောက်ထီးမားဖြစ်ဟယ်။

25 ခု အယ်ယောင်ကြည်မှု တရားဟာ ရော့-က်လာဘီ နို့လေဟာ အောက်ထီးမားရဲ့ လတ်အော့-က်ဟု လွတ်ဟားဂေ့ဟယ်။

26 အယ်ကြောန့် နန်းနို့ဂူလောင်းဟာ ခရစ်တော်ယေရှု နှိုက် ယောင်ကြည်မှုအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ သားမီးလေ ဖြစ်ဂေ့ဟယ်။

27 ခရစ်တော်နှိုက် ဗတုတိဇိခံဟူ လူလေဂူလောင်းဟာ ခရစ်တော်ဟို့ ဝတ်ဆင်ဟားဟူ လူလေဖြစ်ဟယ်။

28 အယ်ကြောန့် ယုဒလူမျိုးလေ၊ လူမျိုးခြားလေ၊ ကျွန်လေ၊ လွတ်လပ်ဟူလေ၊ ယော့-က်ကျားလေ မီးမလေ ဆိုဘီး ခွဲခြားဟွားဇာလေမွှော့ဘဲ နန်းနို့ဂူလောင်းဟွာ ခရစ်တော်ယေရှုနှိုက် တလောင်းတဝဒဲ ဖြစ်ဂေဟွယ်။

29 နန်းနို့ဟွာ ခရစ်တော်ဟို့ ပိုင်ဆိုင်ဟွယ် ဆိုဟွာ အာဗြဟံရဲ့ မှလေးမှလစ်လေဖြစ်ဘီး ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော်ဟို့ လတ်ခံရရှိလေ့မယ်။

4

1 ဆစ်ဘီးဖော်ပြရမယ် ဆိုဟွာ ဖရဲ့ အောက်စာလေ ဂူလောင်းဟို့ မွီရဟူသားဟွာ ပိုင်ဆိုင်သူတယော့-က် ဖြစ်ဘေမဲ့လည်း ရွယ်ရော့-က်ခန်ခီထိ ကျွန်တယော့-က်မျိုး နေရဟွယ်။

2 သူဟွာ ငယ်ဟူ ခီမာ သူ့ရဲ့ဖ သတ်မှတ်ဟွားဟူ ခီရော့-က်ခန်ခီထိ အောက်ထီးမားလေန ဘဏ္ဍာထီးလေရဲ့ လတ်အော့-က်မာနေရဟွယ်။

3 အယ်မျိုးဘွဲ နို့လေလည်း ဝိညာဉ်ရေးရာ ရင့်ကျက်သေးဘဲဟူ ခီမာ လောကရဲ့ ခြေခံတရားအော့-က်မာ ကျွန်ဖြစ်ဂေဟွယ်။

4 အယ်ဘေမဲ့ ဒီပုလဲဇောင်ဟွားခီမာ ဘုရားသခင်ဟွာ သူ့ရဲ့ သားတော်ဟို့ စေလွှတ်တော်မူဟွယ်။ ကိုယ်တော်ဟွာ ယုဒလူလေရဲ့ ပညတ်တရားအော့-က်မာ လူမီးမဟုနေ မွီးဖွားဇာဟို့ ခံဟို့တွပ် ကြွလာတော်မူဘီး၊

⁵ ပညတ်တရား လတ်အော့-က်မာရှိဟူ လူလေ ဂူလော
င်းဟို့ ဝီးနှုတ်တော်မူလိုက်ဟူကြောန်း၊ နို့လေဟာ ဘုရားသခင်
ရဲ့ သားလေ ဖြစ်ခွမ်ရဂေဟယ်။

⁶ နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ သားဖြစ်ဟယ် ဆိုဇာဟို့ ပြ
ဟို့တွပ်* ဘုရားသခင်ဟာ “အဗုဗ၊ ဖ” ဆိုဘီး ခေါ်ဟူ
သားတော်ရဲ့ ဝိညာဉ်တော်ဟို့ နို့လေရဲ့ စိနှလောင်းထဲဟို့
စေလွှတ်တော်မူဟယ်။

⁷ အယ်ကြောန်း နန်းနို့ဟာ ကျွန်မူဟမ်း။ သားဖြစ်ဟား
ဘီ။ အယ်ဘီးဟာ နန်းနို့ဟာ သားဖြစ်ဟားကြောန်း၊ ဘုရား
သခင်ဟာ သူရဲ့ သားလေတွပ် မွီဂူလောင်းဟို့ ပေးတော်မူ
ဟယ်။

ဂလာတိ သင်းတော်တွပ် စိုးရိမ်ကြောန်း

⁸ နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ဟို့ သိသေးဘဲဟူခိဒူးဟု နန်းနို့
ဟာ မှန်ဘဲဟူ ဘုရားလေရဲ့ ကျွန်လေဖြစ်ဟားဟယ်။

⁹ ခု နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ဟို့ သိဟားဘီ။ မှန်ဆိုဟာ
နန်းနို့ဟို့ ဘုရားသခင်ဟု သိဟားဇာဖြစ်ဟယ် ဆိုဘီး ငါ
ပြောရမယ်။ အယ်ဆိုဟာ နန်းနို့ဟာ အားနဲဘီး သနားဇာ
ကောင်းဟူ လောကီတရားရဲ့ ဝိညာဉ်လေနားဟို့ ဖယ်မျိုး
ပုလန်လှည့်ဟားဂေနှူး။ ဖြားဖြစ်ကြောန်း သူးနို့ရဲ့ ကျွန်လေ
ပုလန်ဖြစ်ရှင်ဂေနှူး။

4:5 **၄.၅-၇** ရော ၈.၁၅-၁၇ * 4:6 **၄.၆** နန်းနို့ဟာ
ဘုရားသခင်ရဲ့ သားဖြစ်ဟယ် ဆိုဇာဟို့ ပြဟို့တွပ်၊ အယ်မျိုးမူဘဲနေဟာ
ဖြားဖြစ်ကြောန်းဆိုဟာ နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ သားဖြစ်ဟယ်။

10 နန်းနို့ဟာ နေ့ဂီးရစ်ဂီးလေ၊ လလေ၊ နှစ်လေ၊ ရာသီလေဟို့ဘဲ ရရာတိုင်း ရေးပေးနေဂေဟယ်။

11 နန်းနို့တွပ် ငါလောက်ဆောန်ဟားဇာလေဟာ ချည်းနှီးဖြစ်ဟားဘီလော၊ ဆိုဘီး ငါဟာ နန်းနို့တွပ် စိုးရိမ်မိဟယ်!

12 ယောင်ကြည်သူလေ နန်းနို့ဟာ ငါ့မျိုးဖြစ်ဂေဟို့ ငါတောင်းဗန်ဟယ်။ ငါဟာ နန်းနို့မျိုးဘဲဖြစ်ဟယ်။ နန်းနို့ဟာ ငါ့ဟို့ ဖယ်မျိုး တရားဘဲဟူ ဇာလည်း လောက်ဂေဟယ်။

13 နန်းနို့ဟို့ ပထမခါ ဒန်းကောင်း ဟောပြောဒူးဟာ ငါ့ရဲ့ ခန့ဓာဟာ နာမကျန်းဖြစ်နေဟယ် ဆိုဇာဟို့ နန်းနို့သိဂေဟယ်။

14 ငါ့ရဲ့ ခန့ဓာဟာ ကျမ်းမာရေး ခြေနေကြောန့် နန်းနို့လေတွပ် နှော-က်ယှစ် ဖြစ်နေဟူလည်းဘဲ နန်းနို့ဟာ ငါ့ဟို့ ထန်သေးဂေဟယ်။ ပစ်ပယ်ဂေဟယ်။ နန်းနို့ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကောင်းဂန်တမန်မျိုး၊ ခရစ်တော်ယေရှုမျိုး ငါ့ဟို့ လတ်ခံဂေဟယ်။

15 အယ်ခီဒူးဟာ နန်းနို့ဟာ မင်္ဂလာရှိဘီး ပျော်ဂေဟယ်! ခု ပြားမျိုးဖြစ်ဟားဂေနှူး။ အယ်ခီဒူးဟာ နန်းနို့ဟာ ဖြစ်နိုင်မယ် ဆိုဟာ၊ နန်းနို့ရဲ့ မျစ်စိလေထုဘီးဟာ ငါ့ဟို့ ပေးဟို့ ရမယ် ဆိုဟာ ပေးရှင်ဂေဟယ် ဆိုဘီး ငါကိုယ်တိုင် သတ်သေခံဟယ်။

16 ခု ငါဟာ နန်းနို့ဟို့ သမ္မာတရားပြောဟူကြောန့် နန်းနို့ရဲ့ ရန်သူဖြစ်ဟားဘီလော။

17 ငါ့ဟို့ ဆန်ကျင်ဟူ လူလေဟာ နန်းနို့ဟို့ ရရာတိုင်း စိ

ဝမ်စားနေဟုယ်။ အယ်ဘေမဲ့ ကောန်းဟူစိဝမ်စားဇာမူဟု။
နန်းနို့ရဲ့ စိဝမ်စားဇာဟို့ ရယူဘီး နန်းနို့ဟို့ ငါန ဆစ်ဖြတ်
စေရှင်ကြောန့် ဖြစ်ဟုယ်။

¹⁸ ကောန်းဟူ ရည်ရွယ်ချစ်ရှိမယ် ဆိုဟာ အယ်မျိုး စိ
ဝမ်စားဇာဟာ ကောန်းဟုယ်။ အယ်ဘေမဲ့ ငါဟာ နန်းနို့န
တူးဒူရှိနေဟူ ခီမာဘဲ့ စိဝမ်စားဇာမူဘဲ မြဲဒမ်း စိဝမ်စားဇာ
ဖြစ်ရမယ်။

¹⁹ ငါ့ရဲ့ ချစ်သား မီးလေ! ခရစ်တော်ရဲ့ စိနေ
သဘောထားမျိုး နန်းနို့မရမရှင်း ငါဟာ မွီးခါနီး နာကျင်
မှု ခံစားနေရဟူ မိခင်မျိုးဘဲ့ နော့-က်တခါ နာကျင်မှုဟို့
ခံစားနေရဟုယ်။

²⁰ နန်းနို့ဟို့ နူးညံ့ဟူ စကားပြောဟို့ ငါဟာ ခုဘဲ့ နန်းနို့န
တူးဒူ ရှိရှင်ဟုယ်။ ငါဟာ နန်းနို့တွပ် ရရာတိုင်း စိုးရိမ်နေ
ဟုယ်။

ဟာဂရန စာရာ

²¹ ပညတ်တရားအော့-က်မာ နေရှင်ဟူလူလေဟို့ မေးရ
အူးမယ်။ နန်းနို့ဟာ ပညတ်တော်ဟု ပြောဟွားဇာလေဟို့
ကြားဂေဟုလော။

²² ကျမ်းစာမာပြောဟွားဇာဟု အာဗြဟံမာ သားနေ့
ယော့-က်ရှိဘီး တယော့-က်ဟု ကျွန်မီးမနရဟူသား၊
တခြားတယော့-က်ဟု ကျွန်မူဘဲဟူ မီးမနရဟူသားဖြစ်
ဟုယ်။

23 ကျွန်မီးမနရဟူသားဟာ ဇာတိအားဖြင့် မွီးလာဘီး ကျွန်မူဘဲဟူ မီးမ †နရဟူသားဟု ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော် အားဖြင့် မွီးလာဟူသားဖြစ်ဟယ်။

24 အယ်မူဇာလေဟို့ ဥပမာန နားလည်အောက် ပြောပြ ဟားဇာဟု အယ်မီးမနွေယော့-က်ဟာ ပဋိညာဉ်တရား နွေမျိုးဖြစ်ဟယ်။ ဟာဂရဖြစ်ဟူ မီးမတယော့-က်ဟု မွီး လာဟူသားမီးလေဟာ ကျွန်ဖြစ်ဂေဟယ်။ ဟာဂရဟာ သိ နတောက်မာ ပြုဟူပဋိညာဉ်တရားဟို့ ကိုယ်စားပြုဟယ်။

25 ဟာဂရဟာ အာရေဗျပြည်မာရှိဟူ သိနတောက်ဟို့ ကိုယ်စားပြုဘီး ခုကျွန်ခံနေရဟူ ယေရုရှလင်မြို့န မြို့သူ မြို့သားလေဟို့ ကိုယ်စားပြုဟယ်။‡

26 အယ်ဘောမဲ့ ကောင်းဂန်ဘောင်ဟု ယေရုရှလင်မြို့ဟာ လွတ်လပ်ဘီး၊ အယ်မီးမှာ နို့လေရဲ့ မိခင်ဖြစ် ဟယ်။

27 ဖြားဖြစ်ကြောန်နူးဆိုဟာ ကျမ်းစာဟု
“မုလုံနေဟူမီးမ၊ ဝန်းသာဂေ့!

သားမွီးဟူ နာကျင်မှုဟို့ လောင်းဝ မခံစားဖူးဘဲဟူမီး
မ ဝန်းသာအားရ အော်ဟစ်ဂေ့!

ဖြားဖြစ်ကြောန်နူးဆိုဟာ လန်ထားရစ်ဟူ မီးမဟာ
လန်ရှိဟူ မီးမထတ် ပိုဘီး သားမီးလေဟို့ မွီးလေ့

† 4:23 ၄:၂၃ အဗြဟံရဲ့မယား စာရာ ဖြစ်ဟယ်၊ ဆိုဇာဟို့ ရည်ညွှန်းဟယ်။

‡ 4:25 ၄:၂၅ ဟာဂရဟာ အာရေဗျပြည်မာရှိဟူ သိနတောက်ဟို့ ကိုယ်စားပြုဘီး ခုကျွန်ခံနေရဟူ ယေရုရှလင်မြို့န မြို့သူမြို့သားလေဟို့ ကိုယ်စားပြုဟယ်၊ တချို့ မူရင်းလတ်ရေးမူလေမာ သိနဟာ အာရေဗျမာရှိဟူ တောက်တောက်ဖြစ်ဟယ်၊ ဆိုဘီး ပါရှိဟယ်။

မယ်” ဆိုဘီး ပြောဟူးဟယ်။

28 ယောင်ကြည်သူလေ နန်းနို့ဟာ ကုဇာကံမျိုးဘဲ ဘုရားသခင်ရဲ့ ဂဒိတော်နဆိုင်ဟူ သားမီးလေဖြစ်ဟယ်။

29 အယ်ခီဒူးဟု ဇာတိအားဖြင့် မွီးဟူသားဟာ ဝိညာဉ် တော်အားဖြင့် မွီးဟူသားဟို နိုင်ကျင့်ဘီး ခုလည်း အယ် မျိုးဘဲဖြစ်ဟယ်။

30 အယ်ဘေမဲ့ ကျမ်းစာဟု ဖြားမျိုးပြောဟူးနူး။ ကျမ်းစာမာ ပြောဟူးဇာဟု “ကျွန်မီးမန သူရဲသားဟို နှံထု လိုက်။ ဖြားဖြစ်ကြောနန်းဆိုဟာ ကျွန်မရဲသားဟာ လွတ် လပ်ဟူ မီးမရဲသားနတူးဒု မွီခံရဟု။”

31 အယ်ကြောန့် ယောင်ကြည်သူလေ နို့လေဟာ ကျွန်မီး မရဲ သားလေမှုဟု။ ကျွန်မှုဘဲဟုမီးမရဲ သားလေဖြစ်ဟု ယ်။

5

နန်းနို့ရဲ့ လွတ်လပ်မှုဟို ထီးသီးဂေ့

1 ခရစ်တော်ဟာ နို့လေဟို ကျွန်ဘဝဟုနေ လွတ် မြေ့-က်စေဟူ လွတ်လပ်မှုဟာ နို့လေမာရှိဟယ်! အယ် ကြောန့် လွတ်လပ်ဟူသူလေမျိုး မားမားမတ်မတ်ရပ်ဂေ့ ဘီး ကျွန်ခံဟူ ထမ်းဘိုးဟို နှော-က်တခါ ထမ်းဂေ့နု။

2 နားထောန်ဂေ့ပါ! ငါပေါလု ပြောမယ် နန်းနို့ဟာ ရေ ဖျားလှီးဇာဟိုခံမယ် ဆိုဟာ ခရစ်တော်အားဖြင့် ဖြားကျိုး လည်းရဂေ့မှုဟု။

3 ရေဖျားလှီးဇာဟို ခံဟူလူလေဟာ ပညတ်တရား ဂ္လ
လောင်းဟို လိုက်ရှော-က်ရမယ် ဆိုဇာဟို ခုထပ်ဘီး ဒီ
ပေးဟိုတွပ် ငါ့မာ တာဝန်ရှိဟယ်။

4 ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်ရာဟို ရှော-က်
ဟူနန်းနို့ဟာ ခရစ်တော်ဟုနေ ကွာဟားဘီ။ နန်းနို့ဟာ
ဘုရားသခင်ရဲ့ ကျေးဇူးတရား လတ်အော့-က်မာမော့ဘီ။

5 နို့လေဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ဝိညာဉ်တော်တဂိုးဟို
အမှီပြုဘီး ယောင်ကြည်မှုအားဖြင့် ဖြောန့်မတ်ရာဟို
ရှော-က်လေ့မယ် ဆိုဇာဟို မျှော်လင့်နေဂေဟယ်။

6 ဖြားဖြစ်ကြောန့်နို့ဆိုဟာ ခရစ်တော်ယေရှုထဲမာ ရေ
ဖျားလှီးဇာလည်း ရေးကီးဟု။ ရေဖျားလှီးဘဲလည်း ရေး
ကီးဟု။ ရေးကီးဇာဟာ မြစ်တာတရားဟို ဖော်ပြနိုင်ဟူ
ယောင်ကြည်မှုဘဲဖြစ်ဟယ်။

7 နန်းနို့ဟာ ပုလေးပြိုင်ပွဲမာ ကောန်းဆောင်းပုလေးဂေ
ဟယ်။ သမ္မာတရားဟို ယောင်ကြည်ဘဲနေအောန် နန်းနို့ဟို
ဖယ်သူဟု တားဆီးနူး။ အယ်သူဟာ နန်းနို့ဟို ဖယ်မျိုးသွီး
ဆောန်နူး။

8 အယ်မျိုးသွီးဆောန်ဇာဟာ နန်းနို့ဟို ခေါ်တော်မူဟူ
ဘုရားသခင်နားဟုနေ လာဇာမူဟု။

9 “တဆေးနဲဟာ မုညစ်တဗောင်းလောင်းဟို ဖောန်းပွ
စေတတ်ဟယ်” ဆိုဘီး ဆိုရိုးစကားရှိဟယ်။

10 အယ်ဘေမဲ့ နန်းနို့ဟာ တခြားလူလေရဲ့ ကွဲလွဲဟူယူ

ဟို လတ်ခံလေ့မယ် မူဟု ဆိုဇာဟို ငါဟာ ခုထိ ယောင်ကြည်စိခလမှု ရှိဟယ်။ ငါန နန်းနို့ဟာ သခင်ဘုရားနှိုက် ရှိနေကြောန့် နန်းနို့ဟာ ကွဲလွဲဟူအယူဟို လတ်ခံလေ့မယ် မူဟု ဆိုဇာဟို ငါယောင်ကြည်စိခလဘီး နန်းနို့ဟို နှော-က်ယှစ်ဟူ ဖယ်လူဘဲဖြစ်ဖြစ် ဘုရားသခင်ရဲ့ ပြစ်ဒန်ပေးဇာဟို ခံရလေ့မယ်။

11 ယောင်ကြည်သူလေ၊ ငါဟာ ရေဖျားလှီးရှင်းတရားဟို ဟောပြောနေသေးဟယ် ဆိုဟာ ဖြားဖြစ်ကြောန့် ညှဉ်းဆဲဇာဟို ခံနေရသေးနှူး။ တကယ်ကြောန့် အယ်မျိုးဟောပြောဇာ မှန်ဟယ် ဆိုဟာ ခရစ်တော်ရဲ့ လတ်ဝါးကပ်တိုင်ကြောန်းဟို ငါဟောပြောဇာဟာ ထိမိဘီး လဲဇာမေ့ဟူ။

12 နန်းနို့ဟို နှော-က်ယှစ်ဟူ လူလေဟာ ရေဖျားလှီးဇာဟို ခံယူရောင်မျှမကဘဲ သူးနို့ကိုယ်တိုင် သင်းလိုက်ဇာဟို ငါလိုရှင်ဟယ်။

13 ယောင်ကြည်သူလေ၊ လွတ်လပ်မှုရစေဟို ဘုရားသခင်ဟာ နန်းနို့ဟို ခေါ်ဟူးဇာဖြစ်ဟယ်။ အယ်ဘောမဲ့ အယ်လွတ်လပ်မှုဟို ကြောန်းပြဘီး လူဇာတိလိုဟို ခွမ်ပေးဂေန။ နန်းနို့ဟာ ရှင်းရှင်းရှစ်ဘီး စေခံဂေပါ။

14 ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ “နန်ရဲ့ အီဇနီးရှင်းဟို နန်ကိုယ်နန် ရှစ်မျိုးဘဲ ရှစ်ဂေပါ” ဆိုဘီး ပြောဟူးဟူ ပညတ်ဟာ ပညတ်တရား တခုလောင်းရဲ့ ချောက်ခြာ ဖြစ်ဟယ်။

15 အယ်ဘောမဲ့ နန်းနို့ဟာ သားရဲလိဆန်လေ ရှင်းရှင်း

ကိုက်သတ်ဂေမျိုး နန်းနို့ လောက်ဂေမယ် ဆိုဟာ နန်းနို့ ရှင်းရှင်း ဖျစ်ဆီးရာ ရှေ့-က်လေ့မယ် ဆိုဇာဟို့ ဒီထားဂေ ပါ။

ဝိညာဉ်န လူဇာတိ

¹⁶ ငါပြောမယ်။ ဝိညာဉ်တော် ညွှန်ကြားလိုက်တိုင်းဘဲ လိုက်ရှေ့-က်ဂေပါ။ လူဇာတိလိုဟို့ လိုက်ဂေန။

¹⁷ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟာ လူဇာတိလိုဟာ ဝိညာဉ်တော်လိုန ဆန့်ကျင်နေဘီး ဝိညာဉ်တော် လိုဟာလည်း လူဇာတိလိုန ဆန့်ကျင်နေဟူ ကြောန့်ဖြစ်ဟယ်။ လူဇာတိလိုန ဝိညာဉ်တော်လိုဟာ ရန်သူလေဖြစ်ကြောန့် နန်းနို့ဟာ နန်းနို့လောက်ရှင်မျိုး လောက်နိုင်ဂေဟ။

¹⁸ အယ်ဘေမဲ့ ဝိညာဉ်တော်ဟာ နန်းနို့ဟို့ ဦးဆောန် လမ်းပြမယ် ဆိုဟာ နန်းနို့ဟာ ပညတ်တရား အော့-က်မာ ရှိဟို့မဘီ။

¹⁹ လူဇာတိန ဆိုင်ဟူ ပြုမူလေဟာ သိသာထန်ရှား ဟယ်။ အယ်ပြုမူလေဟ တရားဘဲဟူ မေထုန်ပြုဇာ၊ ညစ်ညူးဇာ၊ ကံလေသာ လွန်ကျူးဇာ၊

²⁰ ရောက်ထုလေ ကိုးကွယ်ဇာ၊ စုန်းပညာန ပြုစားဇာဖြစ်ဟယ်။ လူလေဟာ ရန်သူလေ ဖြစ်လာဘီး ရန်ဖြစ်ဇာ၊ နာလိုဇာလေဖြစ်လာဘီး ဒေါသထွပ်ဇာ၊ ဂေါင်ပြိုင်ဇာလေ ဖြစ်လာဟယ်။ သူးနို့ဟာ သင်းကွဲဇာ၊ ဂိုဏ်းကွဲဇာ၊

21 ငြူစူဇာ၊ ယစ်မောဇာ၊ သော့-က်စားပျော်ပါးဇာလေ ဖြစ်ဟယ်။ အယ်ပြုမူမျိုး လောက်ဟူ လူလေဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ နိုင်ငံတော်ဟို့ ဝမ်ရဟို့မူဟု ဆိုဇာဟို့ ရင်းရင်ဒူးဟု ငါဒိပေးဟားတိုင်း ခုလည်း ငါဒိပေးဟယ်။

22 ဝိညာဉ်တော်ရဲ့ ကျိုးကျေးဇူးလေဟု ရှစ်ဟူဇာ၊ ဝန်းသာဇာ၊ ငြိသတ်ဇာ၊ စိရှယ်ဇာ၊ သနားဇာ၊ ကောန်းမြတ်ဇာ၊ သစ်စာစောန်ဇာ၊

23 နူးညံ့ဇာ၊ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် ထီးချောက်ဇာလေ ဖြစ်ဟယ်။ အယ်မူဇာလေဟို့ ဆန့်ကျင်ဟူတရား မေ့ဟု။

24 ခရစ်တော်ယေရှုဟို့ ပိုင်ဆိုင်ဟူ လူလေဟာ လူဇာတိစိန ဖြစ်ရှင်ဟူ ဆန္ဒလေဟို့ လတ်ဝါးကပ်တိုင်ထတ်မာသတ်လိုက်ဂေ့ဘီ။

25 ဝိညာဉ်တော်ဟာ နို့လေဟို့ သတ်ရှင်စောဘီး ဝိညာဉ်တော်ရဲ့ လမ်းပြဟူမျိုးဘဲ လိုက်ရှော့-က်ရမယ်။

26 နို့လေဟာ မာန်မာနလေ၊ မျစ်ထွပ်ဇာလေန နာလိုဘဲဇာလေဟို့ ရှောန်ရမယ်။

6

ရှင်းရှင်း ဝန်ထောက်လေဟို့ ကူညီပေးဂေ့ကြောန်း

1 ယောင်ကြည်သူလေ၊ ယော့-က်ယော့-က်ဟု ကောန်းဘဲဟူ မူတခုခု ကျူးလွန်နေဇာဟို့ နန်းနို့တို့လိုက်ဟယ် ဆိုဟာ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သတ်ရှင်ဟူ နန်းနို့ဟာ နူးညံ့မူန အယ်လူလေဟို့ ပြုပြင်ပေးရမယ်။ အယ်ဘီးဟာ နန်းနို့

ကိုယ်တိုင်လည်း သွီးဆောန်ဇာနော့-က်ဟို့ ပါဘဲဟို့တွပ် ဒိ
ထားဂေပါ။

² ရှင်းရှင်းရဲ့ ဝန်ထောက်လေဟို့ ကူညီပေးဂေပါ။ အယ်
မျိုးလောက်ရှင်းဟာ နန်းနို့ဟာ ခရစ်တော်ရဲ့ ပညတ်တော်
ဟို့ ပုလွဲဇောင်စေလေ့မယ်။*

³ ယော့-က်ယော့-က်ဟာ ဖြားလည်းမှုဘဲန ကိုယ့်ကိုယ်
ကိုယ် ရေးပါရာရော့-က်ဟယ် ဆိုဘီး ထန်မှတ်မယ် ဆို
ဟာ သူဟာ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် လှည့်ဇားဟူ လူဖြစ်ဟယ်။

⁴ နန်းနို့လေယော့-က်တိုင်းဟာ ကိုယ့်ရဲ့ ပြုမူလေဟို့
စစ်ဆေးရမယ်။ အယ်မျိုးဆိုဟာ သူများဟို့မှဘဲ ကိုယ့်ရဲ့
ပြုမူဟာ ကောန်းဟယ် ဆိုဘီး နန်းနို့ဟာ ဂေါင်ယူဝါကြွား
နိုင်လေ့မယ်။

⁵ ဖြားဖြစ်ကြောန်နူးဆိုဟာ နန်းနို့ယော့-က်တိုင်းဟာ နန်း
နို့ရဲ့ ဝန်ဟို့ လောက်ဆောန်ရဟို့ ဖြစ်ဟယ်။

⁶ နန်းနို့ဟာ တရားတော်ဟို့ သန်ယူဟူ လူလေဖြစ်ဟယ်
ဆိုဟာ သန်ပေးဟူ ဆရာဟို့ ကောန်းဟူ ရာရှိမျှဟို့ ဝီမျှရ
မယ်။

⁷ လွဲယူဂေန်။ ဘုရားသခင်ဟာ ထိမဲ့မြင်ပြုဇာဟို့ ခံတော်
မူဟူ။ ဖြားဖြစ်ကြောန်နူးဆိုဟာ လူဟာ မျိုးစေ့ကြဲဟူတိုင်း
သီးနှံဟို့ ရိရလေ့မယ်။

⁸ နန်းနို့ဟာ လူ့ဇာတိမှလေမာ မျိုးစေ့ကြဲမယ် ဆိုဟာ
ပေါက်ပျစ်ဟူ သီးနှံဟို့ ရိသီးရဘီးဟာ ဝိညာဉ်တော်မှလေ

* **6:2 ၆.၂** နန်းနို့ဟာ ခရစ်တော်ရဲ့ ပညတ်တော်ဟို့ ပွဲဇောင်စေလေ့မယ်၊
တချို့ မူရင်းလတ်ရေးမူလေမာ ပွဲဇောင်ဟယ်၊ ဆိုဘီး ပါရှိဟယ်။

မာ မျိုးစေ့ကြဲမယ် ဆိုဟာ ထာဝရသတ်ရှင်ဟူ သီးနှံဟို့ ရံ သီးရလေ့မယ်။

⁹ အယ်မျိုးလောက်မယ် ဆိုဟာ နို့လေဟာ အားငယ်စိ ပျစ်ဘဲ ကောန်းဟူ လောက်ဆောန်မှုဟို့ လောက်ဆောန် မယ် ဆိုဟာ နို့လေဟာ သီးနှံရိဟို့ခိရော့-က်လာခိမာ သီး နှံဟို့ ရံသီးရလေ့မယ်။

¹⁰ အယ်ဘီဟာ နို့လေဟာ ခွမ်ရေးရတိုင်း လူတိုင်းရဲ့ ကောန်းကျိုးဟို့ လောက်ဆောန်ဘီး ထူးအားဖြင့် ယောင် ကြည်သူ ဖြစ် ဟူ မိသားစုဝမ်လေရဲ့ ကောန်းကျိုး ဟို့ လောက်ဆောန်ရမယ်။

နော့-က်ဆောင်းဒီပေးဇာန နှောက်ဆစ်ဇာ

¹¹ ခု ဖယ်မျှကီးဟူ စာလောင်းလေန နန်းနှံနားဟို့ ငါ့ လတ်န ရေးလိုက်ဇာဟို့ နန်းနှံကော့ဂေ။

¹² နန်းနှံဟို့ ရေဖျားလှီးဇာခံဟို့ တင်းတိုက်တွန်းဟူ လူ လေဟာ ပြင်ပလတ်ခဏာလေဟို့ ဝါကြွေးရှင်ကြောန် ဖြစ်ဟယ်။ သူးနှံလေ အယ်မျိုးလောက်ဇာဟာ ခရစ်တော်ရဲ့ လတ်ဝါးကပ်တိုင် တရားတော်ကြောန် ညှဉ်းဆဲနှံစစ်ဇာဟို့ ခံရှင်ဘဲကြောန်ဖြစ်ဟယ်။

¹³ ရေဖျားလှီးဟားဟူ လူလေဟာ ပညတ်တရားဟို့ သူး နို့ကိုယ်တိုင်လည်း လိုက်ရှော့-က်ဂေဟူ။ ရေဖျားလှီးဟား ဟူ လူလေဟာ ပြင်ပလက်ခဏာလေဟို့ ဝါကြွေးရှင်ကြောန် နန်းနှံဟို့ ရေဖျားလှီးခံစေရှင်ဇာဖြစ်ဟယ်။

14 ငါဟာ သခင်ယေရှုခရစ်တော်ရဲ့ လတ်ဝါးကပ်တိုင်
တော်ကြောန်း တခုဘဲ ဝါကြွားရလေ့မယ်။ ဖြားဖြစ်ကြော
နဲ့ဆိုဟာ ကိုယ်တော်ရဲ့ လတ်ဝါးကပ်တိုင်တော်မာ အယ်
လောကဟာ ငါ့တွပ်သေဟူးဘီ ငါဟာလည်း အယ်
လောကတွပ် သေခံဘီ။

15 အယ်ကြောန့် ရေဖျားလှီးလည်း ဖြားကျိုးလည်း
မေ့ဟု။ ရေဖျားလှီးဘဲဇာလည်း ဖြားကျိုးလည်း မေ့ဟု။
သတ္တဝါသစ် ဖြစ်ဇာဘဲကျိုး ရှိဟယ်။

16 အယ်နည်းတိုင်း လိုက်ရှော့-က် သတ်ရှင်ဟူ လူလေန
ဘုရားသခင်ရဲ့ လူမျိုးထတ်ဟို့ ငြိသတ်မှုန ကရုဏာတော်
ဟာ သက်ရောက်ပါစေ!

17 နီဂေါင်းချောက်ရမယ် ဆိုဟာ ငါ့ဟို့ ဖယ်လူလည်း
နော့-က်ထပ် နော့-က်ယှစ်ဂေန။ ဖြားဖြစ်ကြောနဲ့ဆိုဟာ
ငါ့ကိုယ်မာရှိဟူ ဒန်ရာလေဟာ သခင်ယေရှုခရစ်တော်ရဲ့
ကျွန်ဖြစ်ဟယ် ဆိုဇာဟို့ ပြနေဇာဖြစ်ဟယ်။

18 ယောင်ကြည်သူလေ၊ နို့လေသခင် ယေရှုခရစ်တော်
ရဲ့ ကျေးဇူးတော်ဟာ နန်းနို့ ဝိညာဉ်နတူးဒူ ရှိပါစေ။ အာ
မင်။

ဓမ္မသစ်ကျမ်း ထားဝယ်ဘာသာစကား
The Holy Bible in the Tavoyan language of
Myanmar: ဓမ္မသစ်ကျမ်း ထားဝယ်ဘာသာစကား

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: (Tavoyan)

Contributor: The Word for the World International

ထားဝယ် ဓမ္မသစ်ကျမ်း

The New Testament in Dawei Language

The Word for the World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Jul 2025 from source files dated 9 Jul 2025

0c63f106-1001-58e4-ad11-6f62c327c4e1